

**University of Mosul
College of Basic Education
Department of English**



**A Cognitive _Semantic Approach to
Investigating English COVID-19
Metaphorical Expressions in Social
Media and Websites**

Hajer Akram Jasim

Master Thesis

in

Linguistics and English as a Foreign Language

Supervised By

Prof. Mazin Fawzi Ahmed, PhD.

2021 A.D.

1442 A.H.

ABSTRACT

A Cognitive-Semantic Approach to Investigating English COVID-19 Metaphorical Expressions in Social Media and Websites

Prof. Dr. Mazin Fawzi Ahmed

Hajer Akram Jasim

Metaphorical expression is one of the figurative devices which assists in conveying meaning through expressing an idea by referring to something in terms of something else. Metaphor helps people to express their understanding of the world around them. The problem of the study is that metaphorical expressions may not be well received by readers/listeners who take them at face value, which may result in misconceptions about what they really mean. The important questions that this study tries to answer are: What are the different semantic structures evoked by the metaphors in the selected samples and what are the hidden messages or instructions contained in COVID-19 metaphorical expressions?

This study aims at: Investigating the different semantic structures evoked by the metaphors related to COVID-19 and discovering the hidden messages or instructions entailment in COVID-19 metaphorical expressions. In order to achieve these aims, the study hypothesizes that metaphors can be manipulated to achieve the desired effects, and that politicians always use military terms to discuss the Coronavirus situation. This study presents a qualitative and quantitative analysis for forty English COVID-19 metaphorical expressions which have been chosen from English social media and websites. The selected data have been tackled from the cognitive-semantic perspective through adopting an eclectic model represented by: Conceptual Metaphor Theory, Image schema theory and encyclopaedic view of meaning theory.

The study concludes that discovering the semantic structures encapsulated in the metaphorical expressions is based on the choice of an appropriate meaning through conceptualizing the structure of the metaphorical expressions founded on the embodied experience that is built from a set of memories from the external world. It is also found that hidden messages and instructions behind the COVID-19 metaphorical expressions take two ways; the way of instructing people to take care of themselves and of each other and to raise awareness to follow the precautions, and the way of criticizing politicians and the consequences of their failures.

المستخلص

منحى معرفي دلالي لأستقصاء التعبيرات الاستعارية الانكليزية المتعلقة
بالفيروس التاجي المستجد(كوفيد ١٩) في مواقع التواصل الاجتماعي
وصفحات الشبكة العنكبوتية

هاجر أكرم جاسم

أ.د. مازن فوزي احمد

العبارة الاستعارية هي واحدة من اهم الأدوات المجازية التي تساعد في نقل المعنى من خلال التعبير عن فكرة معينة بالإشارة لشيء ما بمنطوق شيء آخر. وهي تساعد الناس في التعبير عن فهمهم للعالم من حولهم. إذ تكمن مشكلة هذه الدراسة في أن التعبيرات الإستعارية قد لايفهمها القراء او المستمعون فهماً جيداً وذلك بحملها على ظاهرها ماقد يفضي الى سوء فهم معانيها الحقيقية. تحاول هذه الدراسة الإجابة عن أهم الأسئلة: (١) ما هي التراكيب الدلالية المختلفة التي تثيرها الاستعارات في عينات الدراسة؛ (٢) ما هي الرسائل المخفية او التعليمات المتضمنة في العبارات الاستعارية المتعلقة بفايروس كوفيد-١٩. تستهدف هذه الدراسة: استقصاء التراكيب الدلالية المختلفة التي تثيرها الاستعارات المتعلقة بفايروس كوفيد-١٩, إكتشاف الرسائل المخفية و التعليمات المتضمنة في التعبيرات الاستعارية المتعلقة بفايروس كوفيد-١٩. تبنت الدراسة نمودجا توليفيا من أجل تحقيق هذه الاهداف متمثلا ب : نظرية الاستعارة المفاهيمية، نظرية ترسيمة الصورة و نظرية الرؤية الموسوعية للمعنى.

وتقوم الدراسة على فرضية مفادها انه : من الممكن التلاعب بالاستعارات لتحقيق الاهداف المرجوة، وأن السياسيين دائما مايستعملون المصطلحات الحربية للحديث عن فايروس كوفيد-١٩. تقدم هذه الدراسة تحليلا نوعياً و كمياً لأربعين تعبيراً استعارياً انكليزياً متعلقةً بفايروس كوفيد-١٩ وتم الحصول على هذه التعبيرات الاستعارية من مواقع التواصل الاجتماعي و صفحات الشبكات العنكبوتية. ثم قمنا بتناول عينات هذه الدراسة من منظور معرفي-دلالي.

و تُظهر النتائج الرئيسية بأن اكتشاف التراكيب الدلالية الموجودة في التعبيرات الاستعارية قائم على اختيار المعنى المناسب من خلال وضع تصور لبنية التعبيرات الاستعارية على اساس الخبرة الكامنة التي بنيت من مجموعة من الذكريات من العالم الخارجي؛ و أن الرسائل المخفية و التعليمات المتضمنة وراء التعبيرات الاستعارية لفايروس كوفيد-١٩ تتخذ طريقين: طريق توجيه الناس للإعتناء بأنفسهم و بالآخرين لرفع الوعي في إتباع إجراءات الوقاية الصحية و طريق إنتقاد السياسيين و نتائج فشلهم.



جامعة الموصل
كلية التربية الأساسية
قسم اللغة الانكليزية

منحى معرفي دلالي لأستقصاء التعبيرات الاستعارية
الانكليزية المتعلقة بالفيروس التاجي
المستجد(كوفيد ١٩) في مواقع التواصل الاجتماعي
وصفحات الشبكة العنكبوتية

هاجر أكرم جاسم

رسالة ماجستير

في

علم اللغة واللغة الانكليزية بوصفها لغة أجنبية

بإشراف

الأستاذ الدكتور

مازن فوزي أحمد

١٤٤٢هـ

٢٠٢١م